

Odcinek nr 42: Las palomitas en el cine

Słowniczek:

emocionado - podekscytowany

el cine - kino

tipo - rodzaj

comedia - komedia

la película de terror - horror

terror - groza

preferir - woleć

los nachos - naczosy (meksykańskie chipsy z mąki kukurydzianej)

las palomitas - popcorn

paloma - gołąb

pequeñito - malutki

¡Buenas, Olek, buenas, estudiante! Widzę, że estás de muy buen humor, ¿por qué?

¡Buenas, Sophia! ¡Es verdad, estoy muy emocionado, porque idę w końcu do kina pierwszy raz od zeszłego roku!

Qué guay, w zupełności Cię rozumiem! Kurczę, też dawno nie byłam en „el cine”, czyli w kinie...

Oo, „kino” en español brzmi jak skrócona palabra inglesa „cinema”. Cine. Cinema. Jaja.

Jajaja, sí. Estudiante, por favor, di: On lubi kino.



Le gusta el cine.

¡Perfecto! ¿Y qué te gusta en el cine? Co Ci się podoba w kinie?

Bueno, claro, przede wszystkim me gustan las películas.

¿Qué tipo de películas te gustan? Jakiego rodzaju filmy Ci się podobają? „Tipo” to „rodzaj”.

O, „tipo” brzmi jak „typ”, czyli „rodzaj”. Ma to sens!

Sí, do „tipo” dodajesz „de”, żeby powiedzieć „czego” jest to rodzaj.

Estudiante, por favor, di: Jakiego rodzaju filmy Ci się podobają?



¿Qué tipo de películas te gustan?

Bueno, a mi me gustan las comedias, czyli komedie.

Ah, czyli „la comedia” to „komedia”, que fácil!

Sí, y a ti te gustan las comedias?

No tanto, wolę horror.

Ah, entonces wolisz películas de terror, czyli horror. „Terror” to „przerażenie” albo „groza”.

No tak, „terror” to „groza”, „strach” también en polaco. A veces móvi się „filmy grozy”, czyli to samo co „películas de terror”.

Dokładnie tak! Estudiante, ¿cómo se dice „nie podobają Ci się komedie”?



No te gustan las comedias.

Perfecto y ahora traduce: Bardzo lubię horror.



Me gustan mucho las películas de terror.

Bueno, Sophia, a jak mogę powiedzieć, że „wolę” jakiś film?

Pues, puedes decir „yo prefiero películas de terror”, czyli „wolę horrory”. „Prefiero” to „wolę”.

O, to tak jak „preferować”!

Dokładnie tak! „Prefiero” pochodzi od „preferir”, czyli „woleć” i zachowuje się como „querer”. Por ejemplo ella woli nachos (czyli takie meksykańskie chipsy z kukurydzy) to „ella prefiere nachos”.

Claro, entonces „Ty wolisz”, to będzie „tú prefieres”?

¡Exacto! Z kolei ellos/ellas prefieren. Pamiętasz tego buta, o którym mówiłam Ci jakiś czas temu?

Claro que sí.

Vale, estudiante, por favor, di: One wolą nachos.



Ellas prefieren nachos.

¿Perfecto y tú prefieres nachos o palomitas? „Las palomitas” to „popcorn”.

Wow, to brzmi trochę podobnie do palmy. Skąd tak oryginalne określenie na popcorn?

Bueno, „paloma” to „gołąb”, a „palomita” to byłby „mały gołąb”, taki... gołąbek, może po prostu los españoles uznali, że latający popcorn przypomina im małe gołąbki?

Jajaja, tal vez! No tak, pamiętam, że cuando los españoles chcą zdrobnić słowo, to dodają „-ito” albo „-ita”.

Sí, wspominaliśmy już o „pequeñito”.

Estudiante, pregunta, por favor: Wolisz nachos czy popcorn?



¿Prefieres nachos o palomitas?

¡Estupendo! Estudiante, ahora repite: Una paloma pequeña es una palomita.



Una paloma pequeña es una palomita.

¡Muy bien! Jestem coraz bardziej pod wrażeniem Twojego postępu. Pamiętaj o nauce 1000 najczęściej używanych palabras españolas oraz quizie i mapie myśli pod odcinkiem! :)

¡Muchas gracias, Sophia!

De nada, to Twoja zasługa - ¡hasta la próxima, Olek!

¡Hasta la próxima!